

What's up, OITA!

我们在日本大分县向活跃在世界各地、与大分县有因缘的各位朋友们传达大分县的“今天” 第10号 2017年3月发行



课长致辞：大分县企划振兴部 国际政策课 课长 堀 俊郎 hori-syunro@pref.oita.lg.jp

今年5月份将召开第19届别府阿格里齐音乐会，届时还将举行由小泽征尔担任指挥、阿格里齐钢琴演奏的特别演奏会。上个月，面向世界的宣传片“OITA PEACE SYMPHONY”在网络公开，仅一个月收看次数便达到100万次。宣传片呈现了美好的大分景象，敬请收看。
<https://youtu.be/feSRuQ3Jdb0>

①海外大分县老乡会 之北京大分县老乡会

1月20日（周五）“第四届中日友好故乡自慢歌合战”（中日友好骄傲的故乡歌曲歌会对决）在北京日本大使馆举行。来自47个都道府县的老乡会的日本人与中国人带来了歌曲与表演。对于在北京的各都道府县的老乡会来说，歌曲对决赛是一年一度的盛典。

北京大分县老乡会的代表---曾在大分执教太极拳达三年的俞都老师及其弟子松泽修、葦山哲子、山本由美子加上我演唱了《荒城之月》，并表演了太极拳。虽然遗憾未能获奖，但是历时一个多月的练习无疑是我们宝贵的经历。

北京大分县老乡会干事 铃木昭吾 供稿



②大分生活 县内在住外国人聊大分生活



大家好，我是大分银行国际营业室的张康尔。

我大约8年前来到日本，首先就读语言学校，接着进入立命馆亚洲太平洋大学（APU），2014年毕业后进入大分银行工作。我从20岁开始在大分生活，大分成为我的第二故乡。

在这里，我将向大家介绍我感受到的美好的大分，希望能让世界更多人了解大分。

这次我向大家介绍的是“汤布院”。汤布院位于大分县中部，作为知名观光地广为人知。在温泉数和温泉湧出量都排名日本第一的大分县，汤布院

常年位于“推荐温泉排名”前列。另外，汤布院也被日本指定为国民疗养温泉地之一。

在汤布院，有一个湖叫做“金鳞湖”，湖中鱼儿成群，让人感觉非常接近大自然。另外，在樱花盛开的河边散步，或者穿过茂密的树林，心灵能得到慰藉。疲惫的时候，不妨停下脚步，凝视流动的小溪，也不乏是一种放松心情的好方式。

计划来日本游玩的游客，请一定来汤布院一趟，亲身体验一下它的乐趣。



③大分观光 之风连钟乳洞&臼杵石佛

风连钟乳洞

位于臼杵市的风连钟乳洞于1926年被发掘，是日本国家指定的天然纪念物。钟乳洞离大分市37km，从大分车站有巴士直达，大约需要65分钟。

一大早坐上前往钟乳洞的巴士，中途经过大分市、丰后大野市后进入臼杵市，在“风连钟乳洞入口”站下车，再步行10分钟左右即到达钟乳洞观光中心。成人票1000日元，工作人员会提供一个手电筒，带着手电筒朝洞口出发。

What's up, OITA!

钟乳洞全长500m，进入洞内，眼镜马上蒙上一层雾，身体立刻变暖，以致必须脱下厚厚的棉袄。据说洞内全年保持15-16度的温度，冬暖夏凉。洞内维护得很好，照明条件好，根本不需要使用手电筒，当然手电筒可以用来照亮非主干道上的洞窟。稍陡的楼梯一定附有扶手，可以放心上下。

经过乌龟形状、各色瀑布的钟乳石后到达钟乳洞最大的看点---龙宫城。位于中央的竞秀峰是洞内最大的石笋，高达10m，周长16m。据说1cm³的累积需要花费100-130年，因此推测这颗石笋的形成耗时达100万年。面对大自然的杰作，莫名涌起一股感动。此外，欣赏到被誉为“天上界”、“灵妙阁”的石柱，以及由天然钟乳洞形成的巨大达摩后，便能很好地理解被命名为“龙宫城”的缘由了。

营业时间（全年无休）
4-9月 8：00-17：30
10-3月 8：30-17：00

费用
大人（高中生以上）1000日元
儿童（小中学生）700日元



白杵石佛

白杵市与中国的敦煌市是姐妹城市。众所周知，敦煌因敦煌莫高窟而闻名。在白杵市，除了刚才介绍的风连钟乳洞以外，还有一处可以与敦煌莫高窟媲美的经典，那就是白杵石佛。白杵石佛雕刻于平安时代后期至镰仓时代，无论其规模、数量亦或雕刻品质均可以代表日本最高品质，1955年作为摩崖佛在全日本初次被认定为国宝，作为雕刻作品，也是九州地区首次被认定为国宝的景点。

石佛分为四群，分别命名为悬崖石佛第一群、悬崖石佛第二群、山王山石佛、古园石佛。各群如来佛的表情各异，各有特色。在近处细看，不由得为其精致的雕刻技术所吸引。

每年8月，在白杵石佛一带会举行祭火节。当天晚上19点，约1000支火把与篝火一起点燃，石佛一带呈现梦幻般的景色，每年吸引了大量游客。另外在除夕之夜，为了表达对过去一年的感激并祈祷未来一年的平安健康，石佛参拜道上会摆上火把，石佛群前放置篝火，迎接参拜客人的到来。

营业时间：4-9月 早上6：00至晚上7：00
10-3月 早上6：00至晚上6：00 全年无休
费用：大人（高中生以上）540日元
儿童（小中学生）260日元

大分县企画振兴部
国际政策课
国际交流员
Email：
pu101501@pref.oita.jp



章羽红

编辑后记

What's up, OITA!是一份由大分县企画振兴部国际政策课出版、面向居住海外且与大分县相关人士出版的杂志，自2016年6月起推出包括汉语在内的各语种版。

我们希望能将真实的大分呈现给您，希望您喜欢大分。